

УДК 008-048.87((4-6СC)+575)+37.072
DOI: 10.24144/2218-5348.2020.1(21).175-186

Баубек Сомжүрек,
кандидат исторических наук,
ассоциированный профессор

Айгерим Ибраева,
PhD, доцент
Высшая школа социально-гуманитарных наук
Международного университета Астана
(г. Нур-Султан, Казахстан)

КУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ СОТРУДНИЧЕСТВА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

У статті розглядається гуманітарне співробітництво країн Центральної Азії з Європейським Союзом. Європейський Союз має свою вікову історію розвитку, яка відкриває шлях до новітніх технологій і ноу-хау. Культурні зв'язки доповнюють всі аспекти співпраці, надаючи їм довгостроковий характер.

Ключові слова: гуманітарне співробітництво, освіта, культура, Європейський Союз, Центральна Азія.

Interests of world's leading states and world centers in Central Asia has increased due to the emergence of new military, environmental and other serious threats to the security, as well as the danger of escalating terrorism, drug trafficking and religious extremism. Today, the role of Central Asia in international politics is increasing due to its important geostrategic position, rich natural resources, and significant production and scientific and technical potential. Taking into account its economic interests in Central Asia, the European Union attaches great importance to the transformation processes in the countries of the region. The EU considers it necessary for both political and economic reasons to develop a common policy towards the states of the region that would ensure a geostrategic balance in the Central Asian region, the geopolitical interests of other countries, in particular the United States, the Russian Federation, China, India and Japan.

Europe has made a valuable contribution to the implementation of new programs in the field of humanitarian cooperation. The EU is actively engaged in higher education within the framework of the world program "Erasmus+". Education is considered a priority sector in cooperation with Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Turkmenistan.

In 2019, the EU adopted a new strategy for Central Asia. The most important feature of the new strategy is its uniformity and effectiveness. For these purposes, the policy of the member States of the European Union is coordinated, both among themselves and with special multilateral institutions, to monitor in detail the implementation of regional initiatives, to actively engage in information support of European policy in Central Asia through the development of educational programs, local independent media, and the involvement of international organizations – the Council of Europe, the OSCE, and the UN. However, it is humanitarian cooperation that is one of the main priorities in the long term.

The EU intends to promote the development of Central Asia, to achieve a long-term impact and greater visibility in the region. The EU has expanded its participation and changed its approach by investing in national educational programs. In the field of higher education, the EU has expanded cooperation and exchange programs between universities in Europe and Central Asia. In the area of vocational training, the EU has promoted internship programmes in Europe for students from Central Asia.

The article deals with the humanitarian cooperation of the Central Asian countries with the European Union. The European Union has a century - long history of development, which opens the way to the latest technologies and know-how. Cultural ties complement all aspects of cooperation, giving them a long-term character.

Keywords: *humanitarian cooperation, education, culture, European Union, Central Asia.*

В статье рассматривается гуманитарное сотрудничество стран Центральной Азии с Европейским Союзом. Европейский Союз имеет свою вековую историю развития, который открывает путь к новейшим технологиям и ноу-хау. Культурные связи дополняют все аспекты сотрудничества, придавая им долгосрочный характер.

Ключевые слова: *гуманитарное сотрудничество, образование, культура, Европейский Союз, Центральная Азия.*

Международные отношения и диалог цивилизаций невозможно представить без культуры. Наряду с политикой и экономикой культура образует классическую триаду факторов, определяющих характер внешнеполитической государственной деятельности, и по праву рассматривается в качестве неотъемлемой и полноценной части стратегии действий той или иной страны на международной арене. Всестороннее и эффективное развитие международных культурных связей способствует защите взаимосвязанных интересов личности, общества и государства. Под влиянием процессов глобализации мир становится более целостным.

Национальные экономики регионов мира, в том числе ЦА, в настоящее время испытывают определенную зависимость от внешних факторов, кроме того, государства обладают разными политическими, экономическими и гуманитарными ресурсами. В новых геополитических условиях страны сталкиваются с необходимостью совместных усилий для налаживания международных отношений.

Культурная дипломатия как диалоговая стратегия обладает широкими возможностями: диалоговые стратегии, в основе которых лежит культурная составляющая, могут свести к минимуму разделение человеческого сообщества по принципу «свой – чужой», сблизить национальные культуры, способствовать росту взаимопонимания и интенсификации двустороннего диалога между странами. По сути, культурная дипломатия представляет собой общественный институт, позволяющий на время передавать культурные ценности другим странам с целью пропаганды мира и взаимопонимания между народами [1].

Традиционной формой культурной дипломатии является проведение международных и региональных выставок, форумов, фестивалей, конференций. При этом культурная дипломатия как одна из сфер дипломатической деятельности связана с использованием культуры в качестве объекта и средства достижения основополагающих целей внешней политики государства, выражения его национальных интересов, создания благоприятного образа страны за рубежом. Поэтому культура, будучи одним из инструментов внешней политики государства, может оказывать дестабилизирующее воздействие как на состояние международной системы в целом, так и на характер межгосударственных отношений в частности.

Официальный юридический статус культурная политика получила в Договорах о Европейском Союзе в 1992 г. (Маастрихтский договор) и 1997 г. (Амстердамский договор). Эти два договора определяют место и роль Европейского Союза в культурном пространстве и декларируют четыре общеевропейские цели:

- содействие расцвету культур государств – членов ЕС, которые отражают их национальное и региональное разнообразие и одновременно выдвигают на передний план их общее культурное наследие;
- поддержка современного культурного творчества;
- учет реалий культурной политики во всех сферах политики Европейского Союза;
- поощрение сотрудничества в области культуры между государствами – членами Европейского Союза и третьими странами, а также с международными организациями.

Европейский Союз содействует мерам по расширению сотрудничества между деятелями культуры из различных государств-членов

и поддерживает их инициативы в этой сфере, но не требует от государств-членов гармонизации национальных культурных политик. Таким образом, на данный момент политика ЕС в области культуры, согласно Лиссабонскому договору от 2007 г., представляет собой межгосударственный подход и предполагает, что культурная политика остается в границах компетенции стран-членов при дополнительном контроле со стороны ЕС. На практике Европейский Союз может только финансировать различные межнациональные проекты в области культуры, осуществляемые правительствами, компаниями, ассоциациями, региональными властями, университетами, исследовательскими центрами, некоммерческими организациями из различных стран – членов ЕС. Главные же компетенции в сфере осуществления культурной политики находятся в руках национальных государств, которые в этом случае распоряжаются своими и европейскими финансовыми ресурсами. Вместе с тем действия ЕС в области культурной политики могут осуществляться в форме специфических мер, разработанных департаментом Европейской Комиссии по образованию и культуре. Эти меры охватывают четыре сферы:

- совершенствование и распространение знаний о европейской истории и культуре;
- сохранение общеевропейского культурного наследия;
- поддержка некоммерческих культурных обменов;
- развитие художественного и культурного творчества, включая аудиовизуальный сектор [2].

В целом Европейский Союз – это не только результат экономической, политической и правовой интеграции, но и масштабный социальный и культурный проект. Цели европейской культурной политики сегодня состоят в том, чтобы вывести на первый план необъятное общеевропейское культурное наследие, повысить чувство принадлежности к нему каждого европейца, но при этом сохранить уважение к культурным, национальным и религиозным различиям, существующим внутри ЕС. Такой подход отражает основы европейской интеграции и фундаментальные культурные ценности и особенности менталитета европейцев. Они отмечают, что именно культура является центральным звеном в развитии человеческой цивилизации и европейского общества, препятствует росту межнациональной напряженности, стимулирует межкультурный диалог.

Ценности и договоренности, зафиксированные Европейской культурной конвенцией, Декларацией о стратегии Совета Европы в развитии межкультурного диалога, которыми стали итоговые документы конференций и семинаров в Сиракузах в 2000 г., Страсбурге в 2001 г., Лувене в 2002 г., Мальте в 2004 г., выражали эволюцию подхода Совета Европы к культуре и религии как к средствам общения, диалога, достижения консенсуса и предотвращения конфликтов. Сегодня данная тема становится одним из

приоритетных направлений работы Совета Европы. Это направление отвечает на вызов современного общества, которое стоит перед задачей сохранения своего единства в условиях все возрастающего многообразия культурных традиций.

В документах ЕС отмечается, что «Европейский Союз стремится стать в еще большей мере моделью «мягкой власти», основанной на нормах и ценностях, а именно на уважении человеческого достоинства, на солидарности, толерантности, свободе слова, на уважении различий» [3].

Заметим при этом, что сам термин «гуманитарное сотрудничество» достаточно многозначен. На рабочих языках Евросоюза (английском, французском, немецком) определение «гуманитарное» используется, прежде всего, в связи с противодействием нарушению прав человека и насилию, с оказанием помощи в чрезвычайных ситуациях (снабжение продовольствием, восстановление медицинских служб, разминирование почв и т.д.). [4]

Следовательно, гуманитарное сотрудничество Европейского Союза охватывает не только сферу культурных взаимосвязей, оно трактуется более широко, как комплекс мер, направленных на противодействие нарушению прав человека и насилию, оказание помощи в чрезвычайных ситуациях. В странах же Центральной Азии гуманитарное сотрудничество охватывает более широкий круг мероприятий, включающий налаживание культурных связей, межкультурного диалога и диалога гражданских обществ, а также поддержание связей с соотечественниками за рубежом.

Следует отметить, что в целом сотрудничество в гуманитарной сфере между ЦА-ЕС развивается достаточно успешно. Европейский Союз – второй крупнейший донор гуманитарной помощи в Центральной Азии после США. Основными европейскими агентствами выступают бюро Еврокомиссии по гуманитарной помощи (ЕЧНО) и с недавнего времени – департамент по гуманитарной помощи и гражданской защите.

Европейское бюро по гуманитарной помощи (ЕЧНО) было создано в 1992 г. и начало функционировать в 1993 г. В октябре 2010 г. произошло его слияние с Европейским механизмом по гражданской защите (ЕСРМ), созданным в 2001 г. с целью создания департамента по гуманитарной помощи и гражданской защите, который по-прежнему называют ЕЧНО. Работа ЕЧНО в Центральной Азии координируется Региональным бюро поддержки по Центральной Азии, Кавказу, Средиземноморью и Ближнему Востоку, расположенным в Аммане (Иордания).

Гуманитарное присутствие Европейского Союза в Центральной Азии связано с началом работы ЕЧНО, которое и по сей день уделяет основное внимание Таджикистану и Кыргызстану. Гуманитарная помощь Евросоюза предшествовала программам по развитию и техническому содействию. В основном, ЕЧНО занималось устранением последствий кризиса в сельском хозяйстве.

В целях укрепления своих позиций в мире Европейский Союз осуществляет множество программ развития и сотрудничества со странами Средиземноморья, Азии, Африки, Латинской Америки, США, Канадой, Японией и др., составным элементом которых являются культурно-образовательные программы. Важную роль эти программы выполняют на постсоветском пространстве. В республиках Центральной Азии программы помощи направлены на развитие национальной культуры, образования, рыночной экономики, демократических институтов, предпринимательства, свободы средств массовой коммуникации, реформирование государственной службы, усиление потенциала гражданского общества и т.д.

Сотрудничество между ЕС и странами Центральной Азии в области культуры осуществляется в рамках международных договоров подписанных на двусторонней основе между государствами. Европейская Комиссия имеет полномочную делегацию в Казахстане, Кыргызстане и Таджикистане. Делегация ЕС была официально аккредитована в Узбекистане 31 мая 2011 г. [5].

Специальный представитель ЕС, посольства государств-членов ЕС и делегации Европейской Комиссии имеют важную роль в сотрудничестве в гуманитарной сфере. В вопросах культуры в ЦА важную роль играет посольства и культурные институты, как, например, Гете институт, Бритиш консул, Казахстанско-Немецкий университет, Французкий альянс, Фридрих Эберт институт, Германская служба академических обменов (DAAD) .

Обозначенные институты активно продвигают культурные встречи, конференции и в целом представляют Европейский Союз.

Культурное сотрудничество Республики Таджикистан со странами Европейского Союза во внешней политике страны занимает важное и приоритетное место. Как отметил президент Таджикистана Э. Рахмон, «культура – это неотъемлемая часть государства в жизни народа».

Был создан благоприятный климат для расширения культурных взаимосвязей и обмен культурами разных народов и наций. Дипломатические отношения между Таджикистаном и Европейским Союзом активизировались с открытием в Брюсселе постоянного представительства Республики Таджикистан в 2001г. В свою очередь, Европейская Комиссия в 2004 г. приняла решение об открытии представительства Европейской Комиссии (с 2009 г. Представительство Европейского Союза) в Таджикистане [6].

Культурное взаимодействие Таджикистана с ЕС охватывает широкий спектр деятельности. Не только посольства и работники культурной деятельности участвовали в развитии культурного диалога между странами, общество в целом проявляло интерес к изучению европейской культуры. С другой стороны ЕС, являлся основным донором помощи, этот аспект также

повлиял на интенсивное взаимодействие в секторе культурного сотрудничества.

Однако существует некое деление общества в отношении знания о Европейском Союзе. Гражданское общество по-иному относится к Европе. Интеллигенция, все еще испытывающая советское влияние, считает Европу высококультурным регионом. НПО ценят европейский опыт и технологии, но европейские ценности остаются чуждыми большинству таджиков. На нынешнем этапе отношения ЕС и Таджикистана осложняют несколько факторов. С одной стороны, стратегия ЕС в Центральной Азии заставила население относиться к Европейскому Союзу с большей симпатией. С другой – между ними по-прежнему существует масса культурных различий. Европейские институты часто выдвигают требования в области продвижения защиты прав человека, демократизации и гендерного равенства, что вызывает непонимание и неприятие таджиков. Еще более острыми различия становятся в отношении ислама: религиозные противоречия в Европе, вспышки исламофобии, санкции в отношении Ирана – эти факторы стимулируют негативное отношение к Европе и ее ценностям [7].

В целом необходимо отметить, что становление культурных взаимосвязей Таджикистана со странами Европейского Союза в годы независимости представляли собой первые шаги взаимоотношений в этой сфере, которые в итоге позволили достигнуть немалых успехов. Таджикистан стремился к становлению и расширению всесторонних культурных связей с Европой. Отсюда следует, что культурные контакты между разными странами всегда были одним из средств борьбы за мир и взаимопонимание, одной из постоянных форм международного общения.

Тем самым культурные контакты поднималась на более высокую степень своего развития, а международный обмен оказывал ценное практическое содействие этому процессу, который получил дальнейшее свое развитие в последующие десятилетия. Становление культурных связей Таджикистана с Европейским Союзом необходимо рассматривать в неразрывной связи с интеграционными процессами, которые активизировались во всем мире в конце XX – начале XXI веков, которые охватывают различные сферы взаимоотношений между современными государствами и способствуют осуществлению ими своих суверенных прав.

Одной из областей сотрудничества между Казахстаном и ЕС, определенной СПС, является культурное сотрудничество.

В Соглашении подчеркивается, что предметом культурных взаимоотношений Казахстана и ЕС являются программы культурного сотрудничества, а также другие мероприятия, представляющие взаимный интерес для обеих сторон. Такими мероприятиями являются проводимые представительством Комиссии ЕС в Казахстане ежегодные Дни Европы, Недели европейского кино, в течении которых проходит показ европейских

фильмов, Недели европейского театра, проведение марафона и конкурса детских рисунков «Моя Европа».

Другой аспект культурного сотрудничества между ЕС и нашей страной также включает в себя организацию и проведение конференций, круглых столов, приглашение европейских ученых и профессоров для чтения лекций в университетах.

С целью создания информационной деятельности, а также содействия и координации научных, исследовательских и учебных проектов в области изучения Европейского Союза, европейского права и актуальных проблем европейской политики, Европейская Комиссия создала центры европейской документации (ЦЕД). Центр европейской документации, расположенный в КАЗНУ им. Аль-Фараби, на сегодняшний день единственный в регионе ЦАР. Он имеет статус «Full RDC-European Documentation Center» т.е. получает полный комплект официальной документации по всем отраслям политики ЕС.

Таким образом, развитие культурного сотрудничества между Казахстаном и ЕС имеет большое значение и является необходимым для успешной реализации экономических и политических реформ. В Казахстане проживают представители 135 этносов и 40 религиозных конфессий. Страна отличается также культурным многообразием: здесь представлены восточная и западная, исламская и христианская, тюркоязычная и славянская, а также другие типы культур. «Самой судьбой нашей стране предназначено быть своеобразным мостом между Азией и Европой, между великими культурами Запада и Востока», – отмечал Н. Назарбаев.

Это концептуальное положение евразийской идеи, положило в основу более тесных контактов с европейским Западом. Одно из направлений стратегии ЕС по ЦА получило название «межкультурный диалог». На этом фоне содействие общественному диалогу в этнически и религиозно столь многообразном регионе, как Центральная Азия, является важной задачей. Федеральное министерство иностранных дел в рамках своего основного направления по межкультурному диалогу поддерживает многосторонние инициативы и реализацию конкретных проектов диалога.

В целом Казахстан и ЕС имеют схожие аспекты – открытость, многонациональность и толерантность. Эти явления и поддерживает ЕС по отношению к нашей стране, придавая ей значимость в регионе. Сотрудничество двух стран в сфере культуры является плодотворным и имеет тенденцию к увеличению.

Межкультурный диалог имеет огромный и пока недостаточно использованный потенциал для предотвращения конфликтов на международном, национальном уровнях, для ненасильственного разрешения спорных вопросов. Региональные организации наряду с международными структурами должны активизировать свои усилия по обеспечению

возможностей прямого межкультурного обмена через программы в области культуры и образования. Образование – уникальный инструмент, который способен содействовать укреплению единства, невзирая на различия, обеспечивать устойчивый, непрерывный диалог между культурами и цивилизациями. Средства массовой информации также играют важную роль в деле создания и развития демократической культуры в любой стране.

С первых дней независимости Узбекистан особо уделял вопросам духовности, расширению реальных возможностей для применения гражданами своих творческих сил, способностей для всестороннего развития. За годы независимости принят ряд важнейших государственных и правительственных документов, направленных на развитие духовности, искусства, культуры и просветительства, реформирование культурной сферы, обеспечение роста ее общественной и воспитательной роли. Определены стратегические направления и конкретные задачи в области культурного строительства. Узбекистан провозгласил сотрудничество с Европой в качестве одного из приоритетов своей внешней политики. Отношения Узбекистана с государствами Европы развиваются как на двустороннем уровне, так и в рамках Соглашения о партнёрстве и сотрудничестве (СПС) между Республикой Узбекистан и Европейскими Сообществами и их государствами-членами.

Фундамент узбекско-британских отношений заложен в ходе визита президента И.А.Каримова в Великобританию в ноябре 1993г. Постепенно развивается культурно-гуманитарное сотрудничество, в том числе в области образования. В Ташкенте с 2002г. осуществляет деятельность Международный Вестминстерский университет, совместно с Кембриджским университетом было создано учебно-экспериментальный центр высоких технологий в Ташкенте. Отношения с Германией традиционно носят продвинутой и многоплановый характер, охватывая широкий спектр сфер сотрудничества. Сформирована солидная договорно-правовая база. В Узбекистане существует большой интерес к изучению германской культуры и языка. Немецкий язык является вторым наиболее популярным иностранным языком, изучаемым в республике. В области высшего образования партнёрские связи установлены с более чем 20 вузами Германии, осуществляется обмен студентами, специалистами и педагогическими кадрами. В плане развития культурно-гуманитарных отношений важную роль играют партнерские связи между Ташкентом и Берлином, Самаркандом и Бременом, Бухарой и Бонном.

Интересен тот факт, что в Узбекистане в большей степени изучают немецкий язык, он по популярности наравне с английским. В целом можно сказать, что культурный аспект сотрудничества Узбекистана и с Евросоюзом в целом реализуется успешно, а динамика отношений в гуманитарной сфере нарастает.

Внешняя политика Туркменистана при президенте С. Ниязове была достаточно закрытой, с ЕС в том числе. Европа была малоизвестна населению Туркменистана, несмотря на открытие посольств и представительств ряда европейских стран и компаний. Более осведомленные граждане воспринимали Европейский Союз позитивно благодаря мероприятиям культурных центров основных дипломатических представительств: Германии, Великобритании, Франции и Италии. В столице Европу связывали с товарами класса «люкс», продающимися в местных бутиках, но недоступными для большинства. Европа считалась регионом с высоким уровнем жизни и желанным пунктом назначения: многие туркмены, особенно молодежь, мечтали получить визу и работать или учиться на Западе. Но в обычной жизни присутствие Европы было малозаметным. Исключение составляли крупные компании, чьи логотипы украшали фасады зданий, например французская Bouygues. Студенты, приходящие в культурные центры, были обязаны обосновывать необходимость своих визитов. Те, кто стремился отправиться в Европу на учебу, должны были обзавестись не только шенгенской визой, но и выездной визой, выдаваемой властями. Перспективы сотрудничества после прихода к власти Г. Бердымухаммедова сдвинулись с места, стало расти число студентов, отправляющихся на учебу за границу [8].

Сравнивая международный обмен студентами стран региона, отметим, что туркменские студенты составили наименьшее количество выезжающих в зарубежные страны. Однако с началом 2000-х гг. показатели стали нарастать. В связи с этим можно констатировать, что страна открывается миру постепенно, свидетельством чего являются, международные выставки, конференции и т.д.

Активные отношения связывают Евросоюз с ЮНЕСКО. Сотрудничество охватывает вопросы культурного наследия, языков и культурного разнообразия. Важный пункт сотрудничества - позиция Евросоюза относительно конвенции ЮНЕСКО о защите и развитии разнообразия культурной экспрессии, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО (октябрь 2005 г.). Конвенция - первый в своем роде международный документ, который олицетворяет консенсус международного сообщества по проблеме культурного разнообразия.

Центральная Азия – это уникальный регион, на территории которого пересекались многовековые цивилизации, множество религий и верований, кочевые и оседлые культуры, и именно здесь проходили Великие Шелковые пути. В силу своего исторического происхождения народам этих государств принадлежит важная роль соединения двух цивилизаций – западной и восточной.

В рамках проекта «Шелковые пути – пути диалога», а также последующего проекта «Межкультурный диалог в Центральной Азии»

проведены важные для каждой из сторон встречи, посвященные теме диалога, в Бишкеке, Ташкенте, Алматы, Душанбе, Улан-Баторе и на Иссык-Куле. Созданы кафедры ЮНЕСКО по межкультурному и межрелигиозному диалогу в регионе. Наряду с этим в Самарканде создан международный и межкультурный институт по изучению центральноазиатских исследований МИЦАИ. С другой стороны, ЮНЕСКО участвует также в многочисленных региональных программах, связанных с материальным и нематериальным наследием этих стран, цель которых – показать взаимопроникающее влияние этого наследия на формирование региона. Завершена публикация серии книг «История цивилизаций Центральной Азии».

Анализ культурных связей ЕС со странами Центральной Азии показывает, что Европейский Союз стремится придать им глобальный характер, добиться взаимопонимания различных культур, их взаимодействия и сотрудничества, признавая тем самым равноправие культур, их уникальность, самобытность, неповторимость. Считаем, что такой подход обеспечивает жизнеспособность культурной деятельности и сотрудничества ЕС, приносит ему политические дивиденды.

Список использованной литературы:

1. Гурбангельдыев Д. (2012). Культурная дипломатия – язык межнационального диалога // Электронная газета «Туркменистан: золотой век». URL: <http://www.turkmenistan.gov.tm/?id=1018>
2. Водопьянова Е.В. (2008). Культурная политика Европейского Союза и вызовы времени // Современная Европа. № 4. С. 112–122.
3. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a European agenda for culture in a globalizing world {SEC(2007) 570} /* COM/2007/0242 final
4. Т. Зонова. Гуманитарное сотрудничество России и Европейского союза как инструмент «мягкой силы» http://russiancouncil.ru/inner/?id_4=1859#top-content
5. В Узбекистане начал работу новый руководитель делегации Евросоюза URL: <http://www.fergananews.com/news/25360>
6. Отношения Таджикистана с Европейским Союзом. URL: <http://mfa.tj/ru/otnosheniya-so-stranami-evropy-ameriki/tadzhikistan-europeyskiy-soyuz.html>
7. Как воспринимают Европейский союз в Центральной Азии? // EUCAM: Рабочий доклад. 2014. №16 / Таджикистан. М. Олимов. С. 14.
8. Как воспринимают Европейский Союз в Центральной Азии? // EUCAM: Рабочий доклад. 2014. №16 / Таджикистан. С. Пейруз. С. 14-15.

REFERENCES

1. Gurbangeldiev, D. (2012). Kyltyrnaya diplomatiya – yazik mezhnacionalnogo dialoga [Cultural diplomacy – the language of interethnic dialogue]. *Turkmenistan: zolotoi vek – Turkmenistan: the golden age*. Retrieved from <http://www.turkmenistan.gov.tm/?id=1018> [in Russian].
2. Vodopyanova, E.V. (2008). Kyltyrnaya politika Evropeiskogo Souza i viizovy vremeni [The cultural policy of the European Union and the challenges of the times]. *Sovremennaya Evropa – Modern Europe*, 4, 112–122 [in Russian].
3. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a European agenda for culture in a globalizing world {SEC(2007) 570} /* COM/2007/0242 final [in English].
4. Zonova, T. *Gumanitarnoe sotrudnichestvo Rossii i Evropeiskogo Souza kak instrument “myagkoi syli”* [Humanitarian cooperation between Russia and the European Union as an instrument of “soft power”]. Retrieved from http://russiancouncil.ru/inner/?id_4=1859#top-content [in Russian].
5. *V Uzbekistane nachal raboty novyi rukovoditel delegacii Evrosouza* [A new head of the European Union delegation began work in Uzbekistan] Retrieved from <http://www.fergananews.com/news/25360> [in Russian].
6. Otnoshenie Tadjikistana s Evropeiskim Soyzom [Relations of Tajikistan with the European Union]. Retrieved from <http://mfa.tj/ru/otnosheniya-so-stranami-evropy-ameriki/tadzhikistan-europeyskiy-soyuz.html> [in Russian].
7. Olimov, M. (2014). Kak vosprinimaut Evropeiski Souz v Centralnoi Azii [How does Central Asia xiew the EU?]. *EUCAM: Rabochyi doclad – EUCAM: Working Papers Reports*, 16, p.14. Tadjikistan [in Russian].
8. Peiruz, S. (2014). Kak vosprinimaut Evropeiski Souz v Centralnoi Azii [How does Central Asia xiew the EU?]. *EUCAM: Rabochyi doclad – EUCAM: Working Papers Reports*, 16, pp.14-15. Tadjikistan [in Russian].